



ENDOÜROLOJİ

B Ü L T E N İ

Mart 2009

Sayı 5

ENDOÜROLOJİ DERNEĞİ YAYIN ORGANIDIR

Endoüroloji Derneği

Prof. Dr. Nurettin Öktem Sokak Lale Palas Apt.

18/2 Şişli 34382 İstanbul

Tel: (212) 232 4689 – 241 7662

Faks: (212) 233 9804

E-mail: endouroloji@endouroloji.org.tr

Web: www.endouroloji.org.tr

ENDOÜROLOJİ DERNEĞİ

ADINA SAHİBİ

Prof. Dr. Bülent Oktay

GENEL YAYIN YÖNETMENİ

Prof. Dr. Tibet Erdoğan

GENEL YAYIN YÖNETİM YARDIMCILARI

Doç. Dr. Lütfi Tunç

Doç. Dr. Ahmet Tefekli

REDAKSİYON

Op. Dr. Öner Şanlı

Op. Dr. Volkan Tuğcu

YÖNETİM KURULU

Prof. Dr. Bülent Oktay (Başkan)

Prof. Dr. Veli Yalçın (İkinci Başkan)

Prof. Dr. Tibet Erdoğan (Genel Sekreter)

Doç. Dr. Turan Çaşkurlu (Sayman)

Prof. Dr. Sinan Zeren (Üye)

Yayın Türü: Yerel Süreli

3 Ayda Bir Yayınlanır

BİLİMSEL KURUL

ÜROONKOLOJİK LAPAROSKOPI

Prostat Kanseri

Prof. Dr. Bülent Oktay
Prof. Dr. Tibet Erdoğan
Doç. Dr. Ahmet Tefekli

Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa
Akdeniz Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Antalya
S.B. Haseki E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul

Böbrek Kanseri

Prof. Dr. Mehmet Baykara
Prof. Dr. Erdal Apaydın
Doç. Dr. Cenk Bilen

Akdeniz Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Antalya
Ege Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İzmir
Hacettepe Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara

Mesane Kanseri

Prof. Dr. Veli Yalçın
Prof. Dr. İsmet Yavaşcaoğlu
Op. Dr. Doğu Teber

İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul
Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa
Heidelberg Üniversitesi, SLK Heilbronn Üroloji Kliniği, Almanya

Testis Kanseri

Prof. Dr. Yaşar Özgök
Doç. Dr. Fatih Atuç

Gülhane Askeri Tıp Akademisi Üroloji Kliniği, Ankara
Bilim Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji Kliniği, İstanbul

Adrenal Tümörler

Prof. Dr. Hasan Biri
Doç. Dr. Mete Kilciler

Gazi Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Gülhane Askeri Tıp Akademisi Üroloji Kliniği, Ankara

REKONSTRÜKTİF LAPAROSKOPI

Üst üriner sistem

Prof. Dr. Ali Rıza Kural
Doç. Dr. Sedat Soyupek
Op. Dr. Volkan Tuğcu

Bilim Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul
Süleyman Demirel Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Isparta
S.B. Bakırköy E. ve A. Hastanesi, Üroloji Kliniği, İstanbul

Alt üriner sistem

Prof. Dr. Oktay Demirkesen
Doç. Dr. Hakan Vuruşkan
Yrd. Doç. Murat Savaş

İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul
Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa
Harran Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Urfa

PEDİATRİK ENDOÜROLOJİ

Pediyatrik Endoskopik Üroloji

Doç. Dr. Cankon Germiyanoğlu
Op. Dr. Bülent Önal

S.B. Ankara E. ve A. Hastanesi II. Üroloji Kliniği, Ankara
İstanbul Üniversitesi Cerrahpaşa Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul

Pediyatrik Laparoskopik Üroloji

Doç. Dr. Selçuk Yücel
Op. Dr. Serkan Doğan

Akdeniz Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Antalya
Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa

ÜRİNER SİSTEM TAŞ HASTALIĞI

Ekstrakorporeal Şok Dalgalı Litotripsi

Prof. Dr. Oktay Nazlı	Ege Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İzmir
Doç. Dr. Selahattin Bedir	Gülhane Askeri Tıp Akademisi Üroloji Kliniği, Ankara
Doç. Dr. Sefa Resim	Sütçü İmam Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Kahramanmaraş
Yrd. Doç. Dr. Ersin Çimentepe	Fatih Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara

Perkütan Nefrolitotripsi

Prof. Dr. Sinan Zeren	İstanbul Cerrahi Hastanesi Üroloji Departmanı, İstanbul
Doç. Dr. Ali Ünsal	S.B. Keçiören E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, Ankara
Doç. Dr. Lütfi Tahmaz	Gülhane Askeri Tıp Akademisi Üroloji Kliniği, Ankara
Yrd. Doç. Dr. Murat Yahya Uğraş	İnönü Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Malatya
Op. Dr. Osman Ceylan	SB Taksim İlk Yardım E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
Op. Dr. Orhan Tanrıverdi	Şişli Etfal Eğitim ve Araştırma Hastanesi 2.Üroloji Kliniği, İstanbul

Üreteroskopi ve Retrograd İntrarenal Endoskopik Cerrahi

Prof. Dr. Yalçın İlker	Marmara Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul
Prof. Dr. A. Yaser Müslümanoğlu	S.B. Haseki E. ve A. Hastanesi, Üroloji Kliniği, İstanbul
Doç. Dr. Turan Çaşkurlu	S.B. Göztepe E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
Doç. Dr. Çağatay Göğüş	Ankara Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Yrd. Doç. Dr. Selçuk Güven	Selçuk Üniversitesi Meram Tıp Fakültesi, Üroloji AD, Konya
Op. Dr. Altuğ Tuncel	S. B. Numune E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, Ankara

BENİGN PROSTAT HİPERPLAZİSİ

Prof. Dr. Ömer Levent Tuncay	Pamukkale Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Denizli
Prof. Dr. Selami Albayrak	S.B. Lütfi Kırdar E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
Prof. Dr. Ali İhsan Taşçı	S.B. Bakırköy E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
Prof. Dr. Ali Erol	Medical Park Göztepe Hastanesi Üroloji Kliniği, İstanbul
Doç. Dr. Hamit Ersoy	S.B. Dışkapı Yıldırım Beyazıt E. ve A. Hastanesi Üroloji Kliniği, Ankara
Doç. Dr. Atilla Arıdoğan	Çukurova Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Adana

ÜRO-TEKNOLOJİ

Prof. Dr. Hakan Özkardeş	Başkent Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Doç. Dr. Hakan Kılıçaslan	Uludağ Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Bursa
Op. Dr. Burak Turna	Ege Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İzmir
Op. Dr. Öner Şanlı	İstanbul Üniversitesi İstanbul Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul

EĞİTİM

Laparoskopik Üroloji Eğitimi

Doç. Dr. Lütfi Tunç	Gazi Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Doç. Dr. Ali Serdar Gözen	Heidelberg Üniversitesi SLK Heilbronn Üroloji Kliniği, Almanya

Endoskopik Üroloji Eğitimi

Prof. Dr. Bora Küpeli	Gazi Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, Ankara
Doç. Dr. Ali Ulvi Önder	İstanbul Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji AD, İstanbul

Yayıncı
Yerküre Tanıtım ve Yayıncılık Hizmetleri A.Ş.
Siracevizler Cad. 27/3 Şişli 34381 İstanbul
Tel. : (0212) 219 49 00
Faks : (0212) 230 50 09
www.yerkure.com.tr

Baskı
Pasifik Ofset Limited Şirketi
Cihangir Mah. Güvercin Cad. Baha İş Merkezi
A blok No: 3/1 Avclar - İstanbul
Tel : (0212) 412 17 77
Faks : (0212) 422 11 51

YAZIM BİLGİSİ

1. Endoüroloji Bülteni, Endoüroloji Derneği'nin resmi yayın organı olup, üç ayda bir yayınlanır.
2. Bültenin amacı, ürolojideki endoskopik ve laparoskopik cerrahi tedavilerinin detaylı analizi yanında teknolojik gelişimler hakkında sürekli bilgi akışını sağlamaktır. Endoüroloji Bülteni'mizde kongre ve konferans bildiri özetleri, çeşitli indekslerde yayınlanmış bilimsel çalışmaların özetleri ve derlemeler yayınlanır. Derlemeler 5 sayfayı, literatür özetleri 2 sayfayı aşmayacak şekilde hazırlanmalıdır.
3. Yayınlanması için orijinal çalışma özeti ya da yayının tümünün gönderildiği yazarlar, yazıların çeviri içeriğinden sorumludurlar.
4. Bültene gönderilen yazılar, anlam ve yazım kuralları yönünden incelenecektir. Yayın kurulu yazılarda düzenlemeler yapabilme hakkına sahiptir.
5. Bültene gönderilecek güncel makale özetlerinin akıcı bir çeviri ile Türk Dil Kurumu Türkçe sözlüğü ve yazım kurallarına uygun olarak yazılması önerilmektedir. Yazılarda bilimsel içeriği bozmayacak şekilde kısaltmalar ve düzeltmeler yapma hakkı yayın kuruluna aittir.
6. Yazıda kullanılan tablolar yazı içindeki sırasına göre numaralandırılmalı, başlık içermeli, tablo altında gerekli açıklama yapılmalı ve yazı içindeki yerleri belirtilmelidir.
7. Sadece standart kısaltmalar kullanılmalıdır. Başlıkta kısaltma kullanılmamalıdır. Kısaltma standart bir ölçüm birimine ait değilse, metinde ilk kullanıldığı yerin önünde kısaltmanın ait olduğu tam terim bulunmalıdır.
8. Derlemelerde kaynaklar, metinde geçiş sırasına göre numaralandırılmalıdır ve NLM'nin 'Index Medicus'ta kullandığı format esas alınarak hazırlanmış aşağıdaki örnek stiller kullanılmalıdır.
i. Dergiler: 1) Yazarların soyadı ve isim baş harfi; 2) Yazının başlığı (ilk harf dışında tamamen küçük harfle); 3) Derginin Index Medicus'a göre kısaltılmış şekli; 4) Cilt numarası (iki nokta üst üste ve boşluk); İlk sayfa (tire) son sayfa (virgül); Yayınlandığı yıl (nokta)
Örnek:
Burgess NA, Koo BC, Calvert RC, Hindmarsh A, Donaldson PJ, Rhodes M. Randomized trial of laparoscopic v open nephrectomy. J Endourol 21: 610-613, 2007.
ii. Kitaplar: 1) Yazarların soyadı ve isim baş harfi (nokta); 2) Kitap bölümünün başlığı (ilk harf dışında tamamen küçük harfle); 3) Kitabın adı (virgül); 4) (Varsa) kaçınıcı baskı olduğu (virgül); 5) Kitap editörlerinin soyadı ve isim baş harfi (nokta); 6) Yayınlandığı şehir (Birkaç taneyse yalnızca ilki) (virgül); 6) Yayınevi (virgül); 7) Yayınlandığı yıl (noktalı virgül ve boşluk); 8) İlk sayfa (tire) son sayfa (nokta).
Örnek:
Touijer KA, Savage SJ. Laparoscopic radical cystectomy: technique. Textbook of Laparoscopic Urology, 1st Edition. Editör: Gill I. New York, Informa Health Inc., 2006; 637-642.
9. Güncel makale özetlerinde makale başlığının altına orijinal literatürün yazarı, yayınlandığı dergi yılı ve dergideki sayfa numarası; makale sonuna ise özetleyeninin adı - soyadı, çalıştığı kurum belirtilmelidir. Orjinal literatürün kaynak formatı, Medline ile bire bir olmalıdır.
10. Editöre mektuplar, kaynaklarla birlikte bir sayfayı aşmayacak şekilde yazılmalıdır.
11. Yazılar 12 punto "Times New Roman" karakterinde, çift boşluklu şekilde ve Word for Windows formatında, e-mail olarak endouroloji@endouroloji.org.tr adresine gönderilmelidir.

BAŞKANDAN MESAJ

Değerli Meslekdaşlarım,

Endoüroloji Bülteni'nin beşinci sayısı üroonkolojik laparoskopi konusuna ayrılmıştır. Böbrek tümörü, prostat kanseri, mesane tümörü ile testis tümörünün retroperitoneal lenf metastazlarında laparoskopik tedavi çözümlerini bulacaksınız. Üroonkolojik laparoskopi ile ilgili olgu tartışma ve tedavi seçenekleri, farklı uygulayıcılardan tartışma şeklinde sunulmuştur. Ek olarak radikal prostatektomi sonucu oluşan erektil disfonksiyona yaklaşım yöntemleri tartışılmıştır.

Endoüroloji Derneği bölgesel toplantıları, Denizli ve Konya'ya canlı ameliyat sunumları ile birlikte yapılmıştır. Bu toplantılara büyük katkısı olan, Pamukkale ve Selçuk Üniversitesi Tıp Fakültesi Üroloji Ana Bilim Dalı öğretim üyelerine "Yönetim Kurulu" olarak çok teşekkür ederiz. Bir sonraki bölgesel toplantı Elazığ'da yapılacaktır.

Endoüroloji Derneği, laparoskopi eğitiminde, kısa "fellowship" programına bir alternatif olarak "1E1 canlı ve yerinde eğitim" adı altında, dört merkezde her ay bir haftasonu olmak üzere toplam 4 haftasonu, yoğunlaştırılmış ve farklı eğitimler eşliğinde kuru laboratuvar eğitimi ve canlı ameliyatı ameliyathanede izleme olanağı sağlayan bir program oluşturmuştur. İşyerlerinden uzun süre ayrılmayan endoüroloji gönüllüleri için uygun bir eğitim programı olduğunu düşünmekteyiz.

Bu sayının oluşmasında büyük emeği geçen, dernek genel sekreterimiz Dr. Tiber Erdođru ve makale hazırlayan meslektaşlarımıza sonsuz teşekkür ederim.

Sağlıklı ve huzurlu günler dilerim..

Prof. Dr. Bülent Oktay

EDİTÖRÜN MESAJI

Değerli Meslektaşlarım

"Endoüroloji Bülteni"nin yayınlanmaya başladığı ilk yılın ardından, 2009'un ilk sayısını yine "Üroonkolojik Laparoskopi" sayısı ile devam ettiriyoruz. Derleme, uzun süreli onkolojik sonuçlarını içeren çeviriler ve zevkle takip edeceğinizi umduğumuz vaka tartışmaları ile Mart 2009 sayısını sizlerin beğenisine sunuyoruz.

Başarı ve büyük beğeni ile tamamlanan Denizli ve Konya Bölgesel toplantılarımız hakkındaki düşüncelerinin yer aldığı Dr. Levent Tuncay ve Dr. Mehmet Kılınc hocalarımızın yazıları yanında, Elazığ'da 6 Haziran 2009 da gerçekleşecek bu yılki son bölgesel toplantımızın duyurularını bulmanız mümkün.

Üroloji camiasının ihtiyacı olan kavgadan uzak ve endoürolojiye gönül vermiş bütün meslektaşlarımızın katımlıyla eğitim, bilimsel aktivite ve süreli yayınımla güzel ve özleneni üretmeyi hedef edinmiş ve sadece bu işler için enerjisi yoğunlaştıran yönetim kurulumuza bu bültenin çıkışında göstermiş olduğu destek için çok teşekkür ediyorum. Umarım gelecekte de giderek artan ve yoğunlaşan ilgiyle desteklenen katılımcı ve paylaşımcı felsefeye sahip çalışmalarımız devam edecektir.

Saygılarımla

Prof. Dr. Tiber Erdođru

İÇİNDEKİLER

ÜROONKOLOJİK LAPAROSKOPI

Derleme

Laparoskopik radikal nefrektomi: Yeni altın standart tedavi?

Dr. Burak Turna, Dr. Raşit Altıntaş, Dr. Erdal Apaydın 1

Güncel Makale Özeti

Laparoskopik radikal prostatektomiden sonra onkolojik sonuçlar: 10 yıllık deneyim

Çeviri: Dr. Bülent Oktay 7

Laparoskopik radikal sistektomi ile beraber ortotopik ileal mesane: 85 vaka

Çeviri: Dr. Fatih Atuş 10

Böbrek kanserlerinin tedavisinde laparoskopik cerrahi: Uzun dönem onkolojik sonuçlar

Çeviri: Dr. Mehmet Baykara 12

Klinik evre I non-seminömatöz germ hücreli tümörlerde laparoskopik ve açık retroperitoneal

lenf nodu disseksiyonu sonrası hayat kalitesi: Karşılaştırmalı çalışma

Çeviri: Dr. Mutlu Ateş 15

Vaka Tartışmaları - I

Ekstraperitoneal desendan laparoskopik radikal prostatektomi

Dr. Bülent Oktay 20

Ekstraperitoneal asendan laparoskopik radikal prostatektomi

Dr. Tibet Erdoğan 22

Vaka Tartışmaları - II

Açık radikal sistektomi

Dr. Ziya Kırkalı, Dr. Emre Tüzel 28

Laparoskopik radikal sistektomi uygulanmasını öneririm

Dr. İsmet Yavaşcaoğlu 30

Robotik radikal sistektomi uygulanmasını öneririm

Dr. Fatih Atuş 32

Vaka Tartışmaları - III

Laparoskopik parsiyel nefrektomi: Hiler vasküler yapıların kontrolü ile sağlanan sıcak iskemide

kliple sağlamaştırılmış devamlı parankimal sutürler

Dr. Veli Yalçın, Dr. Burak Özkan 36

Laparoskopik parsiyel nefrektomi: Non-iskemik/kısalmiş iskemi süresi

Dr. Burak Turna 40

ÜROONKOLOJİK LAPAROSKOPİ (devamı)

Vaka Tartışmaları - IV

Laparoskopi yardımı ile kitlenin kriyoablasyon

Dr. Sinan Sözen.....46

Laparoskopik parsiyel nefrektomi

Dr. Raşit Altıntaş, Dr. Erdal Apaydın.....48

Vaka Tartışmaları - V

Klasik laparoskopik ekipmanla retroperitoneal adenalektomi

Dr. Sedat Soyupek.....52

Klasik laparoskopik ekipmanla transperitoneal adenalektomi

Dr. Hasan Biri54

İnce enstrüman kullanarak (needlescopic) transperitoneal adenalektomi

Dr. Yaşar Özgök.....56

Vaka Tartışmaları - VI

Unilateral sinir koruyucu radikal prostatektomi sonrasında intrakorporeal injeksiyon ile adjuvant rehabilitasyon

Dr. Mustafa F. Usta.....60

Radikal prostatektomi sonrası PDE-5 inhibitörleriyle adjuvant penil rehabilitasyon

Dr. Ateş Kadioğlu.....62